

# KeyQuest

## CHARGEUR VOITURE USB 18W / USB-C 100W + CÂBLE USB-C

Réf : K0054109

### ENTRÉE / INPUT

12-24V === 12A max.

### SORTIE / OUTPUT

USB-C (PD) : 5.0V === 3A, 9.0V === 3A, 12.0V === 3A, 15.0V === 3A, 20.0V === 5A, 100.0W max.  
USB-A (QC 3.0) : 5.0V === 3A, 9.0V === 2A, 12.0V === 1.5A, 18.0W max.

### PUISSANCE / POWER

USB-C + USB-A : 65 W + 18 W

### CÂBLE / CABLE

5.0A / 100 W

## FR CHARGEUR VOITURE USB / USB-C + CÂBLE USB-C

Vous venez d'acquérir un produit de la marque KeyQuest et nous vous en remercions, nous espérons qu'il vous apportera entière satisfaction.

### CONTENU DU PACKAGING

- Un chargeur voiture USB + USB-C
- Un câble de 1,2 m USB-C > USB-C
- Une notice d'utilisation

### AVERTISSEMENTS & CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne pas court-circuiter.

Assurez-vous que la tension utilisée est correcte car une tension excessive prolongée pourrait endommager votre appareil.

N'essayez pas d'utiliser cette alimentation avec un appareil nécessitant plus que la puissance de sortie nominale.

Ne pas essayer d'ouvrir le chargeur.

Retirez ce chargeur de la prise allume-cigare lorsqu'il n'est pas utilisé.

Eteignez toujours votre appareil avant de le connecter/déconnecter du chargeur.

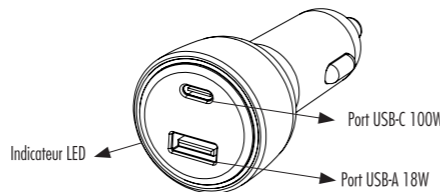
Veuillez d'abord démarrer le moteur de la voiture, puis branchez le chargeur voiture USB.

### UTILISATION DU PRODUIT

Ce chargeur est spécialement conçu pour une utilisation sûre et pratique de vos appareils numériques.

Protection contre les courts-circuits et les surcharges.

- Avant utilisation, vérifiez la tension d'entrée de votre appareil et la tension de sortie de ce chargeur, si elles peuvent correspondre. Assurez-vous que la charge totale ne dépasse pas le courant de sortie nominal de ce chargeur.
- Connectez le chargeur de voiture et votre (vos) périphérique(s) avec un (des) câble(s) adapté(s).
- Insérez le chargeur de voiture dans la prise allume-cigare.
- Ce chargeur détectera le meilleur mode de charge et commencera à charger votre(vos) appareil(s) automatiquement.
- Votre (vos) appareil(s) numérique(s) devra(ent) alors indiquer le mode de charge.
- Débranchez ce chargeur de la prise allume-cigare lorsqu'il n'est pas utilisé.



## EN USB / USB-C CAR CHARGER + USB-C CABLE

Thank you for purchasing a KeyQuest product. We hope you will find it to your complete satisfaction.

### CONTENTS OF THE PACKAGING

- A USB + USB-C car charger
- A 1,2 m USB-C > USB-C cable
- A user manual

### WARNINGS & SAFETY INSTRUCTIONS

Do not short-circuit.

Ensure that the correct voltage is used, as prolonged excessive voltage may damage your device.

Do not attempt to use this power supply with any appliance that requires more than the rated output power.

Do not attempt to open the charger.

Remove this charger from the cigarette lighter socket when not in use.

Always switch off your device before connecting/disconnecting it from the charger.

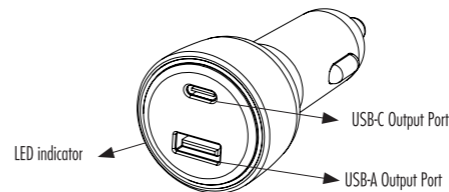
Please start the car engine first, then connect the USB car charger.

### PRODUCT USE

This charger is specially designed for safe and convenient use of your digital devices.

Short-circuit and overload protection.

- Before use, check the input voltage of your device and the output voltage of this charger, if they match. Make sure that the total load does not exceed the rated output current of this charger.
- Connect the car charger and your device(s) using a suitable cable(s).
- Insert the car charger into the cigarette lighter socket.
- This charger will detect the best charging mode and start charging your device(s) automatically.
- Your digital device(s) should then indicate the charging mode.
- Unplug this charger from the cigarette lighter socket when not in use.



## ES USB / USB-C CARGADOR DE COCHE + CABLE USB-C

Gracias por comprar un producto KeyQuest. Esperamos que sea de su entera satisfacción.

### CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Cargador de coche USB + USB-C
- Cable USB-C < USB-C de 1,2 m
- Un manual del usuario

### ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No provoque cortocircuitos.

Asegúrese de utilizar el voltaje correcto, ya que un voltaje excesivo prolongado puede dañar el aparato.

No intente utilizar esta fuente de alimentación con ningún aparato que requiera una potencia de salida superior a la nominal.

No intente abrir el cargador.

Retire este cargador de la toma del encendedor cuando no lo utilice.

Apague siempre el dispositivo antes de conectarlo o desconectarlo del cargador.

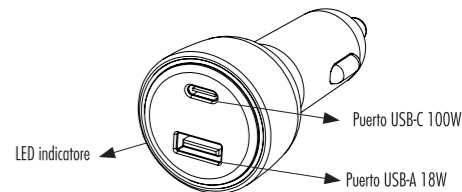
Encienda primero el motor del coche y, a continuación, conecte el cargador USB para coche.

### USO DEL PRODUCTO

Este cargador está especialmente diseñado para un uso seguro y cómodo de sus dispositivos digitales.

Protección contra cortocircuitos y sobrecargas.

- Antes de utilizarlo, compruebe que el voltaje de entrada de su dispositivo y el voltaje de salida de este cargador coinciden. Asegúrese de que la carga total no supere la corriente de salida nominal de este cargador.
- Conecte el cargador de coche y su(s) dispositivo(s) utilizando un(os) cable(s) adecuado(s).
- Inserte el cargador de coche en la toma del encendedor.
- Este cargador detectará el mejor modo de carga y comenzará a cargar tu(s) dispositivo(s) automáticamente.
- Su(s) dispositivo(s) digital(es) debería(n) indicar entonces el modo de carga.
- Desenchufe este cargador de la toma del encendedor cuando no lo utilice.



**CE** FR - Conformité européenne. EN - European conformity. ES - Conformidad Europea. IT - Conformità Europea. NL - Europese conformiteit. DE - Europäische Konformität.

**---** FR - Courant continu. EN - Direct current (DC). ES - Corriente continua. IT - Corrente continua. NL - Gelijkstroom. DE - Gleichstrom.

**SRDI**

123, route de l'Épinette - ZA des Acacias 4  
85430 La Boissière des Landes  
FRANCE



Directive 2012 / 19 / EU  
FR - Elimination correcte de ce produit.  
EN - Correct disposal of this product.

**FR** - Les déchets électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de les recycler auprès de notre organisme agréé et de vérifier les conseils de recyclage auprès des autorités locales.  
**EN** - Electronic waste must not be disposed of with household waste. Please recycle it with our approved recycling organisation and check recycling advice with your local authority.  
**ES** - Los residuos electrónicos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclalos con nuestra organización de reciclaje autorizada y consulte las recomendaciones de reciclaje de su ayuntamiento.  
**IT** - I rifiuti elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Vi invitiamo a riciclarli presso la nostra organizzazione di riciclaggio approvata e a verificare i consigli per il riciclaggio presso la vostra autorità locale.  
**NL** - Elektronisch afval mag niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Laat ze recylen door onze erkende recyclingorganisatie en controleer het recyclingadvies van uw gemeente.  
**DE** - Elektronische Abfälle dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie über unsere autorisierte Organisation und erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden nach Recycling-Ratschlägen.

**FR - GARANTIE**  
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

**EN - GUARANTEE**  
Warranty valid from date of purchase (as evidenced by sales receipt). This guarantee does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, incorrect use or normal wear and tear of the product.

**ES - GARANTÍA**  
Garantía válida a partir de la fecha de compra (acreditada por el recibo de compra). Esta garantía no cubre los defectos o daños derivados de una instalación incorrecta, un uso inadecuado o el desgaste normal del producto.

**IT - GARANZIA**  
Garanzia valida dalla data di acquisto (comprovata dallo scontrino fiscale). Questa garanzia non copre i difetti o i danni derivanti da un'installazione non corretta, da un uso non corretto o dalla normale usura del prodotto.

**NL - GARANTIE**  
Garantie geldig vanaf de datum van aankoop (zoals aangetoond door het aankoopbewijs). Deze garantie dekt geen defecten of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik of normale slijtage van het product.

**DE - GARANTIE**  
Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum (Kassenbono als Nachweis). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die auf eine falsche Installation, unsachgemäße Verwendung oder normalen Verschleiß des Produkts zurückzuführen sind.

**FR - CONFORMITÉ**  
SRDi déclare que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles des directives européennes et des normes associées qui lui sont applicables. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible sur notre site KeyOuest à l'adresse suivante : [www.keyouest.fr](http://www.keyouest.fr)

**EN - CONFORMITY**  
SRDi declares that this product is in conformity with the essential requirements of the relevant European directives and associated standards. The full EU Declaration of Conformity is available on our KeyOuest website at: [www.keyouest.fr](http://www.keyouest.fr)

**ES - CONFORMIDAD**  
SRDi declara que este producto cumple los requisitos esenciales de las directivas europeas pertinentes y las normas asociadas. La Declaración de Conformidad de la UE completa está disponible en nuestro sitio web KeyOuest en: [www.keyouest.fr](http://www.keyouest.fr)

**IT - CONFORMITÀ**  
SRDi dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee pertinenti e degli standard associati. La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile sul nostro sito web KeyOuest: [www.keyouest.fr](http://www.keyouest.fr)

**NL - CONFORMITEIT**  
SRDi verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële eisen van de relevante Europese richtlijnen en bijbehorende normen. De volledige EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op onze KeyOuest-website op: [www.keyouest.fr](http://www.keyouest.fr)

**DE - KONFORMITÄT**  
SRDi erklärt, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen der einschlägigen europäischen Richtlinien und zugehörigen Normen entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist auf unserer KeyOuest-Website unter: [www.keyouest.fr](http://www.keyouest.fr)

Grazie per aver acquistato un prodotto KeyOuest. Ci auguriamo che il prodotto sia di vostra completa soddisfazione.

Bedankt voor de aankoop van een KeyOuest-product. We hopen dat het naar uw volle tevredenheid is.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein KeyOuest-Produkt entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie es zu Ihrer vollsten Zufriedenheit nutzen werden.

### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Un caricatore per auto USB + USB-C
- Un cavo USB-C > USB-C da 1,2 m
- Un manuale d'uso

### INHOUD VAN DE VERPAKKING

- USB + USB-C autolader
- 1,2 m USB-C > USB-C-kabel
- Een gebruikershandleiding

### INHALT DER VERPAKKUNG

- Ein USB + USB-C Autoladegerät
- Ein 1,2 m langes Kabel USB-C > USB-C
- Ein benutzerhandbuch

### AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Non cortocircuitare.  
Assicurarsi di utilizzare la tensione corretta, poiché una tensione eccessiva prolungata può danneggiare il dispositivo.  
Non tentare di utilizzare questo alimentatore con apparecchi che richiedono una potenza di uscita superiore a quella nominale.  
Non tentare di aprire il caricabatterie.  
Rimuovere il caricabatterie dalla presa accendisigari quando non viene utilizzato.  
Spegnerne sempre il dispositivo prima di collegarlo o scollegarlo dal caricabatterie.  
Avviare prima il motore dell'auto, quindi collegare il caricabatterie USB per auto.

### WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDINSTRUCTIES

Sluit niet kort.  
Zorg ervoor dat u de juiste spanning gebruikt, want een te hoge spanning kan het apparaat beschadigen.  
Probeer deze voeding niet te gebruiken met apparatuur die een hoger vermogen vereist dan het nominale vermogen.  
Probeer de oplader niet te openen.  
Haal de oplader uit de sigarettenaanstecker wanneer deze niet wordt gebruikt.  
Schakel het apparaat altijd uit voordat u het aansluit op of loskoppelt van de oplader.  
Start eerst de motor van de auto en sluit dan de USB-autolader aan.

### WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

Schließen Sie das Gerät nicht kurz.  
Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Spannung verwenden, da eine zu hohe Spannung das Gerät beschädigen kann.  
Versuchen Sie nicht, dieses Netzteil mit Geräten zu verwenden, die eine höhere Leistung als die Nennleistung benötigen.  
Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.  
Ziehen Sie das Ladegerät aus der Zigarettenanzünderbuchse, wenn es nicht benutzt wird.  
Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es an das Ladegerät anschließen oder von diesem trennen.  
Starten Sie zuerst den Fahrzeugmotor und schließen Sie dann das USB-Ladegerät an.

### USO DEL PRODOTTO

Questo caricabatterie è stato appositamente progettato per un utilizzo sicuro e conveniente dei vostri dispositivi digitali. Protezione da cortocircuito e sovraccarico.

### PRODUCTGEBRUIK

Deze lader is speciaal ontworpen voor veilig en handig gebruik van je digitale apparaten. Beveiliging tegen kortsluiting en overbelasting.

### PRODUKTVERWENDUNG

Dieses Ladegerät ist speziell für die sichere und bequeme Nutzung Ihrer digitalen Geräte konzipiert. Schutz gegen Kurzschluss und Überlast.

1. Prima dell'uso, verificare che la tensione di ingresso del dispositivo e la tensione di uscita di questo caricabatterie corrispondano. Assicurarsi che il carico totale non superi la corrente di uscita nominale del caricabatterie.
2. Collegare il caricabatterie per auto e il dispositivo utilizzando uno o più cavi adeguati.
3. Inserire il caricabatterie per auto nella presa accendisigari.
4. Il caricabatterie rileverà la modalità di ricarica migliore e inizierà a caricare automaticamente il dispositivo.
5. Il dispositivo digitale dovrebbe indicare la modalità di ricarica.
6. Scollegare il caricabatterie dalla presa accendisigari quando non lo si utilizza.

1. Controleer voor gebruik of de ingangsspanning van je apparaat en de uitgangsspanning van deze lader overeenkomen. Zorg ervoor dat de totale belasting de nominale uitgangsstroom van de lader niet overschrijdt.
2. Sluit de autolader en het apparaat aan met een geschikte kabel of kabels.
3. Sluit de autolader aan op de sigarettenaanstecker.
4. De oplader detecteert de beste oplaadmodus en begint automatisch met het opladen van het apparaat.
5. Het digitale apparaat moet de oplaadmodus aangeven.
6. Haal de oplader uit de sigarettenaanstecker wanneer deze niet wordt gebruikt.

1. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Eingangsspannung Ihres Geräts und die Ausgangsspannung dieses Ladegeräts übereinstimmen. Vergewissern Sie sich, dass die Gesamtlast den Nennausgangsstrom des Ladegeräts nicht überschreitet.
2. Verbinden Sie das Kfz-Ladegerät und das Gerät mit einem geeigneten Kabel oder Kabeln.
3. Schließen Sie das Kfz-Ladegerät an den Zigarettenanzünder an.
4. Das Ladegerät erkennt den besten Lademodus und beginnt automatisch mit dem Laden des Geräts.
5. Das digitale Gerät sollte den Lademodus anzeigen.
6. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus dem Zigarettenanzünder, wenn es nicht benutzt wird.

